



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ



ΜΟΝΑΔΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΥΓΕΙΑΣ  
1448 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

# Μεθοδολογικές Πληροφορίες Αρχείο Αιτιών Θανάτου

Ημερομηνία Δημοσίευσης: 05/03/2024

## Μεθοδολογικές Πληροφορίες Αρχείου Αιτιών Θανάτου

Η Μονάδα Παρακολούθησης Υγείας είναι η αρμόδια αρχή<sup>1</sup> για την κωδικοποίηση των Αιτιών Θανάτου στην Κύπρο.

### Κάλυψη

Τα δεδομένα αφορούν το σύνολο των θανάτων που συμβαίνουν στην Κύπρο (τόσο από μόνιμους κάτοικους των περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας και επισκεπτών), όσο και θανάτους κατοίκων περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας που συμβαίνουν στο εξωτερικό κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς.

### Συλλογή στοιχείων

Η κυριότερη πηγή είναι το Ιατρικό Πιστοποιητικό Αιτιών Θανάτου, το οποίο αποτελεί επίσημο έγγραφο της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αποτελεί μόνιμη καταγραφή των στοιχείων του θανάτου, συμπεριλαμβανομένων και των αιτιών θανάτου, όπως αυτές πιστοποιούνται από εγγεγραμμένους ιατρούς που σύμφωνα με τον νόμο είναι εξουσιοδοτημένοι να πιστοποιούν τις αιτίες θανάτου.

Το Ιατρικό Πιστοποιητικό Αιτιών Θανάτου βασίζεται σε πρότυπα καταγραφής που δημιούργησε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας σε συνεργασία με την Eurostat και τον OECD, ώστε να διασφαλίζεται ικανοποιητικού βαθμού συγκρισιμότητα των δεδομένων μεταξύ χωρών και μεταξύ διαφορετικών χρονικών περιόδων.

Στο παρόν στάδιο δεν υπάρχει ηλεκτρονικό Ιατρικό Πιστοποιητικό Αιτιών Θανάτου.

Η συλλογή των στοιχείων γίνεται ως εξής: Η Μονάδα Παρακολούθησης Υγείας λαμβάνει αντίγραφα από όλα τα Ιατρικά Πιστοποιητικά Αιτιών Θανάτου από τις Επαρχιακές Διοικήσεις όλων των επαρχιών, καθώς και τα Ληξιαρχικά έντυπα, που εκδίδει η Επαρχιακή Διοίκηση.

Δεδομένα για τις αιτίες θανάτου συλλέγονται επίσης από τις ιατροδικαστικές εκθέσεις, το Μητρώο Θανόντων του Αρχείου Πληθυσμού του Υπουργείου Εσωτερικών, την Αρχή Αντιμετώπισης Εξαρτήσεων Κύπρου, την Αστυνομία Κύπρου, το Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων και τα πιστοποιητικά θανάτου αποβιωσάντων στο εξωτερικό από το Υπουργείο Εξωτερικών.

### Μέθοδος

Η μεθοδολογία συλλογής και κωδικοποίησης των δεδομένων βασίζεται, από το 2011 και μετά, στους πιο κάτω κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- α) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [1338/2008](#)<sup>2</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές στους τομείς της δημόσιας υγείας και της υγείας και ασφάλειας στην εργασία
- β) Εφαρμοστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. [328/2011](#)<sup>3</sup> της Επιτροπής της 5ης Απριλίου 2011 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές στους τομείς της δημόσιας υγείας και της υγείας και ασφάλειας στην εργασία, όσον αφορά τις στατιστικές για τις αιτίες θανάτου.

<sup>1</sup> [Άλλες Εθνικές Αρχές \(cystat.gov.cy\)](#)

<sup>2</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008R1338&from=LV>

<sup>3</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32011R0328&from=SL>

Γίνεται ηλεκτρονική μετατροπή όλων των εντύπων και κατ' επέκταση γίνεται ηλεκτρονική καταχώρηση όλων των στοιχείων, που αναγράφονται στο Ιατρικό Πιστοποιητικό Αιτιών Θανάτου, σε ένα Access based λογισμικό.

Αφού ολοκληρωθεί η ηλεκτρονική καταχώρηση, γίνεται η κωδικοποίηση των αιτιών θανάτου μέσω του λογισμικού [IRIS<sup>4</sup>](#), το οποίο είναι ένα ηλεκτρονικό σύστημα για αυτόματη κωδικοποίηση των αιτιών θανάτου, στο οποίο περιλαμβάνονται όλοι οι κανόνες κωδικοποίησης του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας και αναθεωρήσεις του ICD-10, του εκάστοτε έτους.

Η ανάλυση των δεδομένων γίνεται στα 4 ψηφία ICD-10.

### Συχνότητα

Ετήσια

### Διαθεσιμότητα στοιχείων

Οι στατιστικές αιτιών θανάτου δημοσιεύονται σε ετήσια βάση στην ιστοσελίδα της [Μονάδας Παρακολούθησης Υγείας](#) του Υπουργείου Υγείας. Επίσης, αποστέλλονται δεδομένα μέσω της Στατιστικής Υπηρεσίας Κύπρου προς την Eurostat.

### Συγκρισιμότητα διαχρονικά

Τα στοιχεία είναι συγκρίσιμα διαχρονικά.

### Νομικό Πλαίσιο

- α) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [1338/2008](#) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές στους τομείς της δημόσιας υγείας και της υγείας και ασφάλειας στην εργασία
- β) Εφαρμοστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. [328/2011](#) της Επιτροπής της 5ης Απριλίου 2011 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές στους τομείς της δημόσιας υγείας και της υγείας και ασφάλειας στην εργασία, όσον αφορά τις στατιστικές για τις αιτίες θανάτου.

### Επικοινωνία

Μαρία Αθανασιάδου, Λειτουργός Στατιστικής  
Μονάδα Παρακολούθησης Υγείας, Υπουργείο Υγείας

Τηλέφωνο: 22605389

Fax: 22605527

Email: [mathanasiadou@moh.gov.cy](mailto:mathanasiadou@moh.gov.cy)

Website: [ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - Μονάδα Παρακολούθησης Υγείας \(moh.gov.cy\)](#)

---

<sup>4</sup> <https://www.bfarm.de/EN/Code-systems/Collaboration-and-projects/Iris-Institute/Iris-software/node.html;jsessionid=3734DB99C7CDE72190775BE502E8B3B4.internet272>